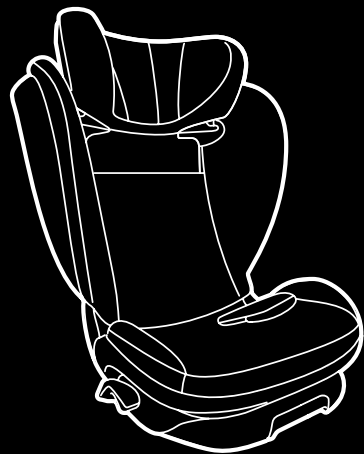




BeSafe®

iZi Flex™  
fix i-Size

USER MANUAL





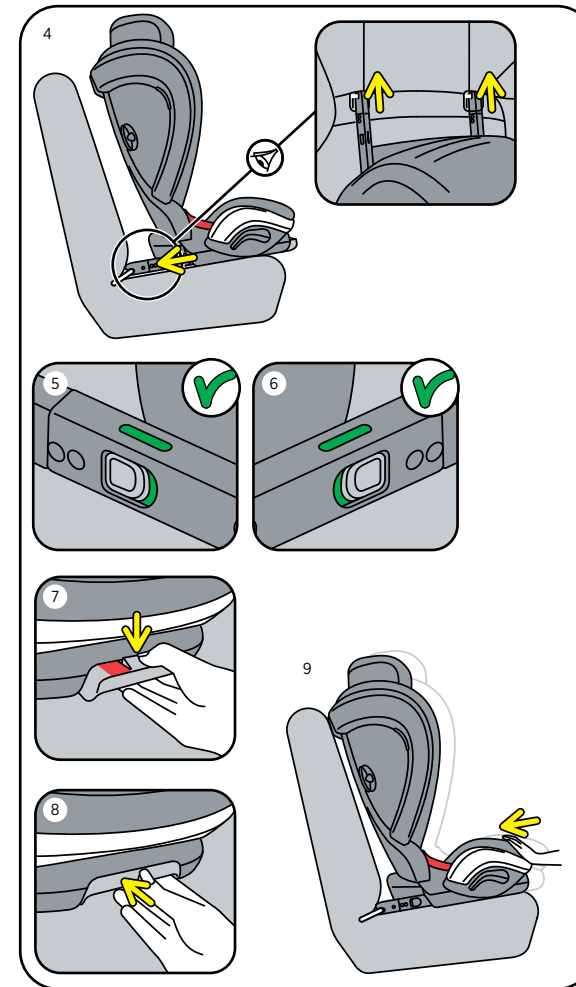
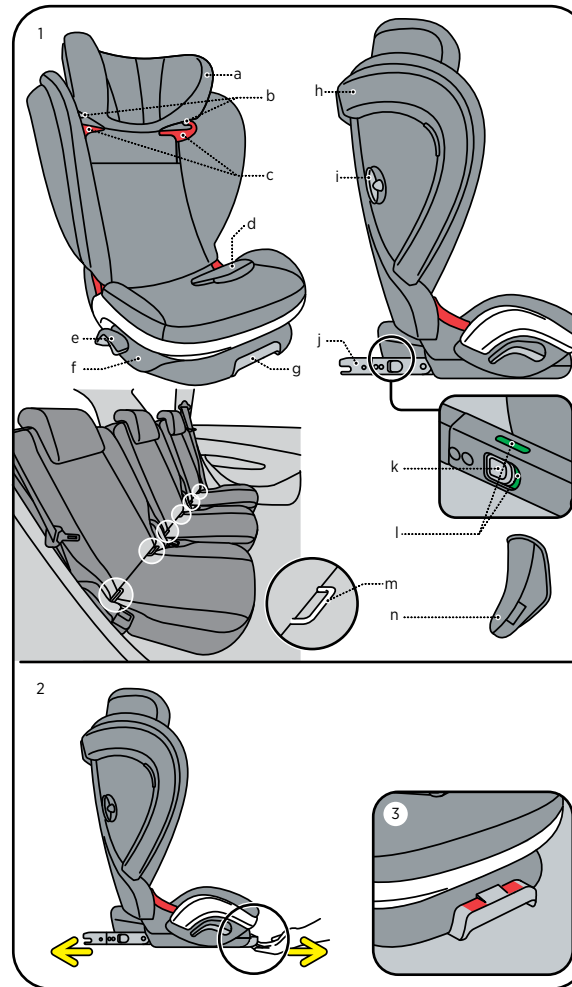
 Stature height 100-150 cm

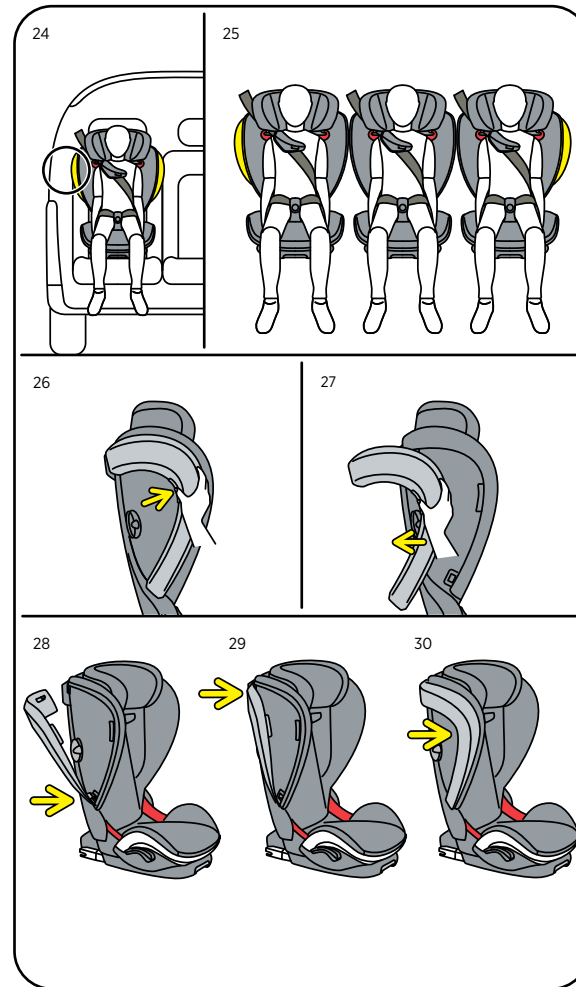
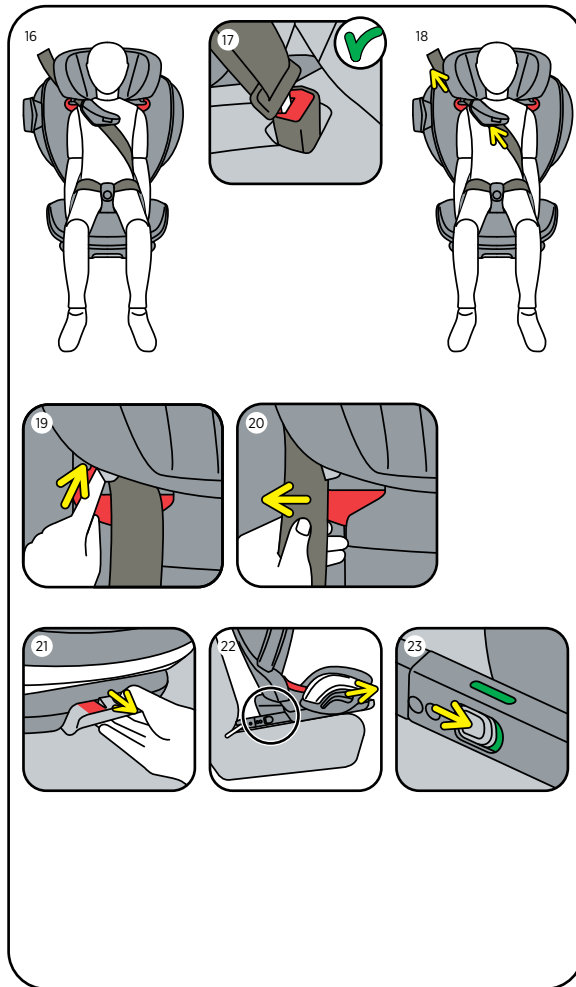
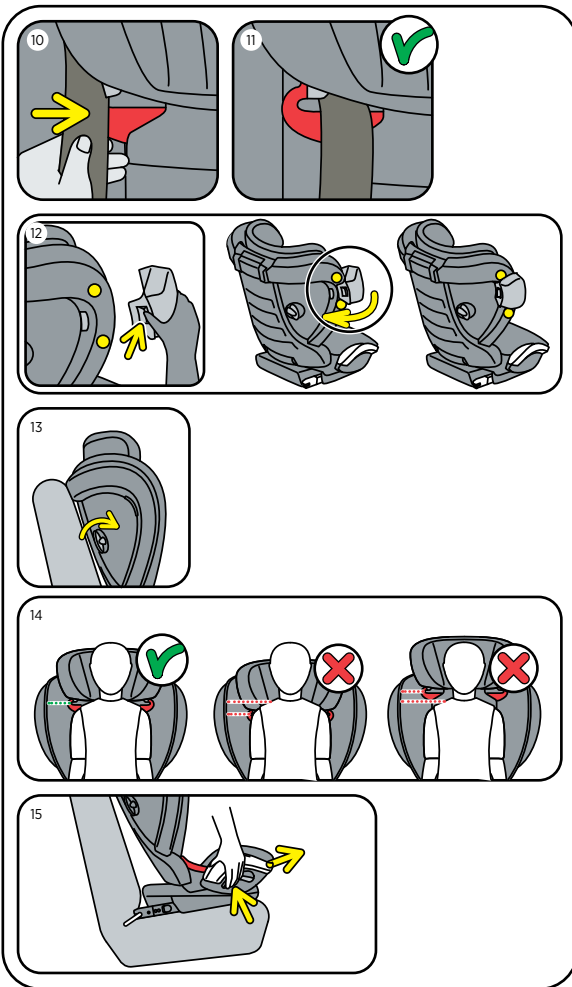
 Age 4-12 y

UN regulation no. R129

SCANDINAVIAN  
SAFETY

 8  
 14





## Thank you for choosing BeSafe iZi Flex FIX i-Size

! It is important that you read this user manual BEFORE installing your seat. Incorrect installation could endanger your child.

### ! Vital information

- For the correct usage of the airbag in combination with the seat; read the vehicle handbook.
- For the suitable positions in the car, read the vehicle handbook.
- BeSafe recommends to install the seat in all vehicle seat positions which are intended to be used and check installation, available space in the vehicle and position of the child, to verify if the seat is acceptable for your situation.
- iZi Flex FIX i-Size can be installed forward-facing with the ISOFIX anchorage in a vehicle equipped with ISOFIX anchorage points, in combination with a 3-point belt, approved to UN/ECE Regulation No.16 or other. When there is no ISOFIX anchorage available in the vehicle position, iZi Flex FIX i-Size can be installed forward-facing with a 3-point belt, approved to UN/ECE Regulation No.16 or other.
- iZi Flex FIX i-Size is approved for stature height 100 cm - 150 cm, in the forward-facing direction.
- When used for stature heights between 135 cm. and 150 cm iZi Flex FIX i-Size might not fit in all vehicles, due to a low position of the vehicle roof at the side.
- Before every use, make sure that the 3-point belt is not damaged or twisted and installed tight.
- When used without the isofix anchorages connected, the seat should always be restrained by the vehicle belt when it is transported without the child.
- When the child is taller than 150 cm. or the shoulders exceed the highest position of the shoulderbelt guiders, the child must change to a seat suitable for longer children, normally the vehicle seat.
- After an accident, the seat must be replaced. Although it may look undamaged, if you were to have another accident, the seat may not be able to protect your child to the level to which it was designed.
- Prevent the seat from becoming trapped or weighed down by luggage, seats and/or slamming doors.
- DO NOT attempt to dismantle a part, which is not intended to be removed, modify or add any part to the seat. Warranty will be void

if non-original parts or accessories are used.

- Never leave your child unattended in the seat.
- Make sure all passengers are informed about how to release your child in case of emergency.
- Make sure luggage or other objects are properly secured. Unsecured luggage may cause severe injuries to children and adults in case of accidents.
- Never use the seat without the cover. The cover is a safety feature and may only be replaced by an original BeSafe cover.
- Do not use any aggressive cleaning products; these may harm the construction material of the seat.
- BeSafe advises that child seats should not be bought or sold second-hand.
- KEEP this user manual with the seat for future use.
- DO NOT use the seat for longer than 8 years. Due to ageing, the quality of the material may change.
- DO NOT use at home. It has not been designed for home use and can only be used in a vehicle.
- When the child seat is installed in the car check all the areas where the child seat might touch the interior. We recommend using a (BeSafe) protection cover in these places to avoid cuts, marks or discolouration to the interior of the vehicle, especially in vehicles with leather or wooden interiors.
- If in doubt, consult either the car seat manufacturer or the retailer.

## Preparing to install

- Adjustable headrest (1a)
- Shoulderbelt lock (1b)
- Shoulderbelt guide (1c)
- Lapbelt guider (1d)
- Reclining handles (2x) (1e)
- Base (1f)
- ISOfix release handle (1g)
- SIP bumper (1h)
- Height adjustment handles (2x) (1i)
- ISOfix connectors (2x) (1j)
- ISOfix release buttons (2x) (1k)
- ISOfix indicators (2x) (1l)
- ISOfix vehicle anchorage (2x) (1m)
- PAD+ (1n)

## Installation

1. When installing the seat in the front vehicle seat make sure the backrest of the vehicle seat is in an upright position.
2. Position the seat inside the vehicle.
3. Pull the ISOfix release handle to release the ISOfix connectors. A button on top of the handle will keep the handle in the released position and locks the ISOfix connectors to slide in the base again. (2) The ISOfix arms lock only in the position where it is totally extended. In this locked position 2 red marks next to the button on the handle will become visible. (3)
4. Click the ISOfix connectors to the ISOfix anchorage points in the vehicle seat (4). Make sure that all ISOfix indicators are GREEN. (5, 6)
5. Press the button on top of the ISOfix release handle (located between the red marks) down and push the handle back into the base. (7, 8) Push the seat as far as possible towards the backrest of the vehicle seat. (9)
6. Make sure the back of the seat is touching the backrest of the vehicle seat. If the headrest of the vehicle is pushing the seat away from the backrest, adjust the headrest.
7. If the seat cannot be used in combination with ISOfix anchorage points in the vehicle seat, the ISOfix connectors can be stowed inside the seat and the seat can be used in combination with the 3-point belt only.
8. Slide the shoulderbelt in the shoulderbelt guide. (10) Make sure the belt is not twisted and that the shoulderbelt guide is closed again to

keep the belt inside. (11)

9. The seat is delivered with removable SIP+ (side impact protection +). This extra side impact protection should be used on the door side of the vehicle. It can be connected on the outside of the side bumper in 2 slots. The seat already offers high level integrated side impact protection. This extra side impact protection improves the protection in a side impact still further. (12)
10. Do not use the SIP+ on the seat when the space between seat and door of the vehicle is too small, which might lead to a situation where the seat is not positioned correctly on the vehicle seat.

## Positioning of the child

1. Adjust the headrest to the correct height by turning the height adjuster handle. (13) Make sure that the shoulder belt is level with your child's shoulder. (14)
2. The seat can be positioned in 2 positions by pulling the reclining handle upwards and pushing the seat forwards or backwards. Position the seat in the correct position before positioning the child with the vehicle belt. (15)
3. Position the vehicle belt in front of the child and lock the belt into the buckle of the vehicle. (16, 17)
4. BeSafe recommends to use the lapbelt guider to keep the child seated in the optimum upright position. To use the lapbelt guider position the lapbelt through the lapbelt guider.
5. The PAD+ must be used around the shoulder vehicle belt and positioned between the chin and the chest of the child.
6. Remove slack in the belt by pulling the belt towards the retractor. (18)

## Removing the seat

1. Remove the shoulderbelt out of the shoulderbelt guide by pushing the shoulderbelt lock in the guider up and slide the belt out. (19, 20)
2. Pull the ISOfix release handle to release the ISOfix connectors. (21) In this way the base of the seat can move forwards and the ISOfix release buttons can be operated. (22)
3. Release both ISOfix connectors, by pushing down the release buttons. (23) Slide the arms with ISOfix connectors inside the seat before you remove the seat from the vehicle. To be able to slide the arms with ISOfix connectors inside the seat, press the button (between the red marks) on top of the ISOfix release handle down.
4. Remove the seat from the vehicle.

## Installation of 3 car seats

1. The SIP bumper on the inner side of the vehicle can be removed from the seat to create more space next to the seat for an additional car seat in the middle position of the vehicle. Remove a side bumper only on the inner side of the vehicle and never on the door side. (24, 25)
2. To remove a SIP bumper, push the button and move the bumper sideways and to the back, to hook it out of the fabric hooks. Keep the SIP bumper for later usage. (26, 27)
3. To install a SIP bumper, first hook in the lower hook (28), then hook in the upper hook (29) and finally secure the bumper in the middle by pushing the button (30) first and releasing it when it's positioned against the seat. Check if the SIP bumper is connected correctly. Use the SIP bumper always on the door side of the vehicle.

## Removing and refitting the cover

- Do take care when you remove the cover, as re-fitting the cover is the reverse process.
- Start to take off the backrest part first and re-fit the backrest part as the last part.
- For washing instructions, see the washcare label at the inside of the fabric cover.

## **!** Warning: potential misuse

- For the correct usage of the airbag in combination with the seat read the vehicle handbook.
- Make sure the indicators are green before you drive.
- Make sure the back of the seat is touching the backrest of the vehicle seat and the isofix connectors are pushed inside the seat as far as possible. The red surface on top of the ISOfix release handle must not be visible during driving.
- Make sure that the SIP bumpers are always connected with the seat on the doorside and connected with the seat on the inner side of the vehicle when there is enough space available.

## Guarantee

- Should this product prove faulty within 24 months of purchase due to materials or manufacturing fault, except covers and harness straps, please return it to the original place of purchase.
- The guarantee is only valid when you use your seat appropriately and with care. Please contact your retailer, they will decide if the seat will be returned to the manufacturer for repair. Replacement or return cannot be claimed. The guarantee is not extended through repair.
- The guarantee expires when there is no receipt, when defects are caused by incorrect or improper use, when defects are caused by abuse, misuse or negligence.

## Zahvaljujemo se vam za izbiro BeSafe iZi Flex FIX i-Size.

! Pomembno je, da PRED namestitvijo sedeža podrobno preberete ta priročnik. Nepravilna namestitev lahko ogrozi varnost vašega otroka.

### ! Ključne informacije

- Za pravilno uporabo zračne blazine v kombinaciji s sedežem; preberite priročnik vozila.
- Za ustrezne položaje na katere lahko namestite avtosedež v avtu, preberite priročnik vozila.
- BeSafe priporoča da namestite avtosedež na vse položaje na sedežih avtomobila, ki so namenjeni za uporabo in da preverite namestitev, razpoložljiv prostor v avtomobilu in položaj otroka, kako bi preverili če je avtosedež primeren za vašo situacijo.
- iZi Flex FIX i-Size se lahko namesti proti naprej s pomočjo ISOfix priključkov v avtomobil ki je opremljen z ISOfix pritrdilnimi točkami, v kombinaciji z tritočkovnim varnostnim pasom, ki je odobren v skladu z uredbo UN/ECE Št.16 ali drugimi enakovrednimi standardi. Kadar na izbranem mestu v avtomobilu ne obstajajo ISOfix pritrdilne točke, iZi Flex FIX i-Size se lahko postavi proti naprej s pomočjo tritočkovnega varnostnega pasu, ki je odobren v skladu z uredbo UN/ECE Št.16 ali drugimi enakovrednimi standardi.
- iZi Flex FIX i-Size je odobren za višino otroka od 100 cm do 150 cm, v smeri vožnje.
- Kadar se uporablja za otroke višine med 135 cm in 150 cm, iZi Flex FIX i-Size morda ne bo ustrezal vsem avtomobilom, zaradi nižje višine strehe na bočnih straneh avtomobila.
- Pred uporabo vedno preverite, da tritočkovni varnostni pas ni poškodovan, zvit in da je trdno nameščen.
- Kadar se avtosedež uporablja brez da so isofix priključki povezani ga je vedno treba zadržati z varnostnim avtomobilskim pasom, kadar se prevaža brez otroka.
- Ko je otrok višji kot 150 cm ali je višina ramen nad najvišjim položajem vodila ramenskega dela varnostnega pasu, morate sedež zamenjati s takšnim, ki je primeren višjim otrokom, kar je običajno sedež avtomobila.
- Če pride do nesreče, morate sedež zamenjati. Čeprav ni videti poškodovan, pri morebitni naslednji nesreči mogoče ne bo zagotavljal tolikšne varnosti za otroka, kot bi jo moral.

- Pazite, da se sedež ne zagodzi ter da ga ne preobremenite s prtljago, sedeži in/ali loputanjem z vrati.
- NE poskušajte odstraniti del, ki ni namenjen za odstranitev, spremeniti ali dodati katerega koli dela na sedež. Garancija ne bo veljavna če se uporabljajo neoriginalni deli ali dodatki.
- Otroka v sedežu nikoli ne pustite brez nadzora.
- Poskrbite, da vsi potniki vedo, kako je treba odvezati otroka v nujnem primeru.
- Prepričajte se, da so prtljaga in ostali predmeti pravilno pritrjeni. Nezavarovana prtljaga v primeru nesreče lahko povzroči različne poškodbe otroka in odraslih.
- Nikoli ne uporabljajte sedež brez prevleke. Prevleka je varnostni dodatek in jo lahko zamenjate samo z originalno BeSafe prevleko.
- Ne uporabljajte nobenih agresivnih čistilnih sredstev; ti lahko poškodujejo sestavo materiala sedeža.
- BeSafe priporoča, da ne kupujete ali prodajate rabljenih otroških sedežev.
- SHRANITE ta priročnik za poznejšo uporabo.
- NE uporabljajte sedeža dlje kot 8 let. Kakovost materiala se lahko spremeni zaradi staranja.
- Sedeža NE UPORABLJAJTE doma. Ni izdelan za domačo uporabo in se lahko uporablja samo v vozilih.
- Ko otroški sedež namestite v avto, preverite vsa področja, kjer bi se otroški sedež lahko dotikal notranjosti avtomobila. Na teh predelih priporočamo uporabo zaščitne prevleke (BeSafe), da se izognete rezom, madežem ali obarvanju notranjosti vozila, še posebej, če je ta iz usnja ali lesa.
- V primeru kakršnih koli dvomov se posvetujte s proizvajalcem ali prodajalcem sedeža.

## Priprava na namestitvev

- Nastavljivo naslonjalo za glavo (1a)
- Zaklepanje ramenskega dela varnostnega pasu (1b)
- Vodilo ramenskega dela varnostnega pasu (1c)
- Vodilo stegenkega dela varnostnega pasu (1d)
- Ročici za naklon (2x) (1e)
- Podstavek (1f)
- Ročaj za sprostitev ISOfix priključkov (1g)
- SIP odbijač (1h)
- Ročaj za nastavitev višine (2x) (1i)
- ISOfix pripenjala (2x) (1j)
- Gumba za sprostitev ISOfix priključkov (2x) (1k)
- ISOfix kazalca (2x) (1l)
- ISOfix pritrldilne točke (2x) (1m)
- PAD+ (1n)

## Namestitev

1. Pred namestitvijo avtosedeža na sprednji sedež avtomobila, postavite naslon sedeža v pokončni položaj.
2. Postavite avtosedež v avtomobil.
3. Povlecite ročaj za sprostitev ISOfix priključkov. Gumb na vrhu ročaja bo zadržal ročaj v sproščenem položaju in zaklenil ISOfix priključke da ne zdrsnejo nazaj v bazo. (2) ISOfix ročaji se zaklenejo samo v položaju ko so popolnoma izvlečeni. V tem zaklenjenem položaju 2 rdeče oznake zraven gumba na ročaju postanejo vidne. (3)
4. Kliknite ISOfix priključke na ISOfix pritrldilne točke v avtomobilu.(4) Prepričajte se da so vsi ISOfix kazalniki ZELENI. (5, 6)
5. Pritisnite gumb (ki se nahaja med rdečimi oznakami) na vrhu ročaja za sprostitev ISOfix priključkov navzdol in pritisnite ročaj nazaj v bazo. (7, 8) Pomaknite avtosedež čim bolj proti naslonjalu avtomobila. (9)
6. Poskrbite da se zadnji del sedeža dotika naslonjala sedeža avtomobila. Če vzglavnik vozila potiska sedež proč od naslonjala, je potrebno prilagoditi vzglavnik.
7. Če se avtosedež ne more uporabljati v kombinaciji z ISOfix pritrldilnimi točkami v avtomobilu, ISOfix priključki se lahko porinejo v sedež in avtosedež se lahko uporablja samo v kombinaciji z tritočkovnim varnostnim pasom.
8. Ramenski del varnostnega pasu vstavite v vodilo ramenskega pasu. (10) Bodite pozorni da pas ni zvit in da je zaklep vodila ramenskega pasu zaklenjen da pas ostane v notranjosti vodila. (11)

9. Avtosedež je opremljen z odstranljivo stransko zaščito SIP+ (side impact protection +). Ta dodatna stranska zaščita se mora uporabljati na tisti strani na kateri je avtosedež nameščen, na strani vrat. Lahko se pritrldi na zunanjo stran odbijača v dveh režah. Sedež že ponuja visoko raven stranske zaščite integrirane v avtosedež. Tale dodatna zaščita še dodatno izboljšuje zaščito pri bočnem trku. (12)
10. Ne uporabljajte dodatno stransko zaščito SIP+ na avtosedežu če med avtosedežem in vrati avtomobila ni dovolj prostora, kar bi lahko privedlo do položaja, v katerem je avtosedež nepravilno nameščen na sedežu avtomobila.

## Namestitev otroka v avtosedež

1. Z obračanjem gumba za prilaganje višine prilagodite naslonjalo in vzglavnik na ustrezno višino. (13) Bodite pozorni da je ramenski del varnostnega pasu v ravnini z rameni vašega otroka. (14)
2. Avtosedež se lahko namesti v dve poziciji s potegom ročice za nastavljanje nagiba navzgor in potiskom sedeža naprej ali nazaj. Avtosedež postavite v pravičen položaj, preden postavite otroka s pasom avtomobila. (15)
3. Postavite varnostni pas čez prednjo stran otroka in ga pritrldite v sponko v avtomobilu. (16, 17)
4. BeSafe priporoča uporabo vodila stegenkega dela varnostnega pasu kako bi otroka obdržali v bolj pokončnem položaju. Za uporabo vodila stegenkega pasu, prevlecite stegenki del varnostnega pasu čez vodilo.
5. PAD+ je treba uporabljati okoli ramenskega varnostnega pasu in je treba postaviti med brado in prsnim košem otroka.
6. Napnite pas, tako da ga povlečete proti navjalu. (18)

## Odstranjevanje sedeža

1. Umaknite ramenski pas iz vodila ramenskega dela varnostnega pasu tako da pritisnete zaklep ramenskega pasu v vodilu navzgor in odstranite pas iz vodila. (19, 20)
2. Za sprostitev ISOfix priključkov povlecite ročaj za sprostitev ISOfix priključkov. (21) Na ta način bazo sedeža lahko premaknete proti naprej in upravljate z gumbi za sprostitev ISOfix priključkov. (22)
3. S pritiskom na gumba za sprostitev ISOfix priključkov sprostite oba ISOfix priključka. (23) Preden avtosedež odstranite iz avtomobila potisnite ročaje z ISOfix priključkih v sedež . Da bi lahko potisnili ročaje z ISOfix priključkih v sedež, je potrebno pritisniti gumb (ki se nahaja med rdečimi oznakami) na vrhu ročaja za sprostitev ISOfix

priključkov navzdol.

4. Odstranite avtosedež iz avtomobila.

### Nastavitev 3 avtosedeža

1. SIP odbijač, ki se nahaja na sedežu na notranji strani avtomobila se lahko umakne z avtosedeža da se ustvari več prostora za dodatni avtosedež ki bo nameščen na sredino avtomobila. Umaknite stranski odbijač samo na notranji strani avtomobila, nikoli na strani vrat. (24, 25)
2. Za odstranitev SIP odbijača pritisnite gumb in premaknite odbijač na stran in proti nazaj, da ga ločite od sponk za material. Shranite SIP odbijač za ponovno uporabo. (26, 27)
3. Za nastavitev SIP odbijača na avtosedež, najprej pritrdite spodnji kavelj (28), nato pa pritrdite zgornji kavelj (29) in končno pritrdite odbijač na sredino prvo s pritiskom na gumb (30) in potem sproščanjem ko je postavljen na avtosedež. Preverite da je SIP odbijač pravilno nastavljen. SIP odbijač vedno uporabljajte na strani do vrat avtomobila.

### Odstranjevanje in pritrjevanje prevleke

- Pri odstranjevanju prevleke bodite pozorni, saj nameščanje poteka v nasprotnem zaporedju.
- Prvo odstranite prevleko za naslonjalo avtosedeža. Ko ponovno nameščate prevleko, prevleka za naslonjalo se namešča na koncu.
- Za navodila o pranju pogledjte nalepko na notranji strani prevleke.

### ! Opozorilo: morebitna nepravilna uporaba

- Za pravilno uporabo zračne blazine v kombinaciji s sedežem preberite priročnik vozila.
- Pred vožnjo se prepričajte, da so kazalci zeleni.
- Prepričajte se da se zadnji del avtosedeža dotika naslona avtomobilskega sedeža in da so ročaji z ISOfix priključki maksimalno potisnjeni v sedež. Rdeča površina na vrhu ročaja za namestitve ISOfix priključkov med vožnjo ne sme biti vidna.
- Pazite da sta SIP odbijača vedno postavljena na avtosedež na strani do vrat avtomobila in z notranje strane avtomobila, kadar ima dovolj prostora.

### Garancija

- Če se v 24 mesecih od nakupa na izdelku pojavijo napake zaradi materiala ali izdelave, razen napak na prevleki ali pasovih, ga vrnite tja, kjer ste ga kupili.
- Garancija je veljavna le, če sedež uporabljate pazljivo in kot je predpisano. Prosimo, da se posvetujete s trgovcem, ki bo ocenil, ali je treba sedež vrniti proizvajalcu v popravilo. Zamenjave ali vračila ne morete zahtevati sami. Zaradi popravila se garancija ne podaljša.
- Garancija poteče, če: pri uveljavljanju zahtevka ne priložite račun, če poškodbe nastanejo zaradi nepravilne in napačne uporabe, če okvare nastanejo zaradi grobega ravnanja, nepazljivosti ali malomarnosti.



HTS BeSafe as  
N-3535 Krøderen, Norway - [www.besafe.com](http://www.besafe.com)